

# The Deaf Lutheran

## A MISSIONARY MONTHLY

*Published by the Board of Missions for the Deaf  
The Lutheran Church — Missouri Synod*

Published monthly by Concordia Publishing House, St. Louis 18, Mo. Subscription price, 25 cts. per annum anywhere in the world, payable strictly in advance. Entered as second-class matter at the Post Office at St. Louis, Mo., under the Act of March 3, 1879. Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103, Act of October 3, 1917, authorized on January 14, 1935

Vol. 41

St. Louis, Mo., January, 1949

No. 1



### God Be with You in the New Year

May its light  
    Be the sunlight of God's love;  
Its night  
    His sheltering wings above;  
Its storms  
    Reveal the wonders of His grace;  
Its calms  
    Reflect the beauty of His face;  
Its winds  
    Breathe whispers of His care;  
Its showers  
    Bring blessings rich and rare;  
May its cares  
    Bind closer to His heart;  
Its joys  
    Be of heavenly joys a part. — *Sel.*

### January 1949

Only by the grace of God have we been able to complete another year of our earthly life. Many of our friends and acquaintances who began 1948 with us have departed this life to be with Christ, or to be eternally lost, separated from God forever. Life on this earth is always uncertain, and the future remains hidden, but Christians have no reason to give way to worry and care about the future. St. Paul tells us: "The foundation of God standeth sure, having this seal: The Lord knoweth them

that are His," 2 Tim. 2:19. This is our great comfort at all times.

Our heavenly Father has all things in His hands. He rules the world and guides us on life's paths. Nothing happens to us without His will, and all things must work together for our good. Let us believe this with all our heart. The Psalmist of ancient days confessed: "He that dwelleth in the secret place of the Most High shall abide under the shadow of the Almighty. I will say of the Lord, He is my Refuge and my Fortress, my God; in Him will I trust," Ps. 91:1, 2.

With this faith the new year will not be one of darkness and sadness, but a year of joy and hope. May 1949 be such a year to all of us! O. C. S.

### Two New Workers — Thanks to God

For some time the two fields in the Pacific Northwest have been vacant: the Portland field since Aug. 1, 1948, when Vicar Wutke, who took over in the fall of 1947 after Pastor Zellmer's resignation because of ill health, left, and the Seattle field since Sept. 1, 1948, when Pastor Jonas left, having accepted the call to the Los Angeles field.

Five times calls were sent out for Portland, and the fifth man called, the Rev. George C. Ring of Hanford, Calif., accepted and held his farewell sermon in the Hanford congregation Nov. 14. Since then he has been with Dr. Gaertner, who suffered a broken arm in a fall, learning more of the sign language and also helping here and there. He preached his first sermon to the deaf Nov. 21. Very likely he will go to Portland the week of Dec. 26. Since

no living quarters have been found for him and his family, members of our Hope Congregation there will take them in for the time being. The writer, God willing, will meet him the same week, and together we shall serve the field for several weeks and put in a few hours of intensive study of the sign language.

Twice the Seattle and Tacoma congregations called, and the second man, the Rev. Walter J. Hintz of Crystal, N. Dak., accepted and will deliver his farewell sermon Dec. 26 and be in Seattle probably by Jan. 15, when the writer also will be there for training the new pastor and taking care of the field, since Pastor Hintz knows but very little of the sign language and the work.

We thank our heavenly Father for these two new workers and pray that He may richly bless them and their work unto the glory of our Savior's precious name. Remember them, as also our workers and our Board of Missions, in your daily prayers.

J. L. S.

### Go and Tell

Hear, ye who know the saving truth,  
Whom Jesus taught with patient care;  
And ye, invited by the Lord,  
To feast on heaven's richest fare,  
Who walk the narrow way to life  
And see the lost, the dupes of hell,  
Hear, ye, the challenge of the Lord:  
Gird up your loins, and GO AND TELL!

Tell of the cross where Jesus died.  
Tell of the Savior's matchless love.  
Tell of the wounding barbs of sin  
And healing balm sent from above.  
Say to the hardened soul: "Repent,  
Escape a fate grim, fierce, and fell!"  
The trembling lead to Jesus' feet.  
Gird up your loins, and GO AND TELL!

Because you know the joys of faith,  
Because you hear the Master's voice,  
Because you love His blood-bought souls,  
Because you are the Master's choice,  
Because you're won to win the lost,  
Because there's joy in doing well,  
Because you know what men need most:  
Gird up your loins, and GO AND TELL!

New Orleans,

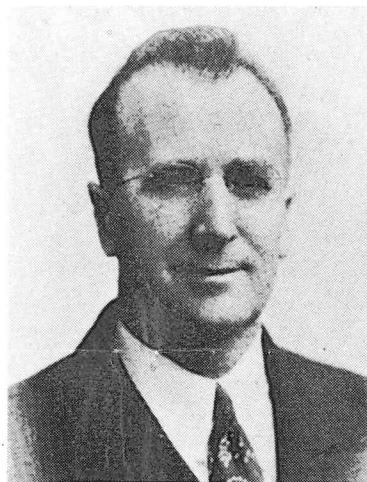
M. W. H. HOLLS

Good works do not make a good man, but a good man produces good works; and so with bad works. (Luther)

### Rev. Theodore Frederking

Our faithful and consecrated Lutheran pastor for the deaf at Cleveland, Ohio, the Rev. Theodore Frederking, has labored with very fine success in this large field since 1937. Prior to the time he gave his full time to the service of the deaf, he served groups of deaf in several cities in Michigan for a period of about five years.

Pastor Frederking was born at Chicago, Ill., on Oct. 10, 1897, and began his ministerial studies at Concordia College, Fort Wayne, Ind., in the fall of 1911. After his graduation in 1917 he entered the St. Louis Concordia Sem-



inary, from which institution he graduated in June, 1921. After his first year at the Seminary he spent one year as vicar at Hepler, Kans.

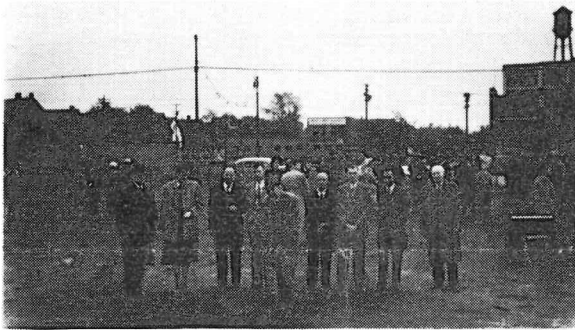
On Sept. 11, 1921, he was ordained to the ministry at Giese, Minn., by the former chairman of the Board of Missions to the Deaf, the Rev. H. A. Gamber. He served this congregation for two years, then accepted a call to Rensselaer, Ind., and later to Shelby, Mich. It was in this latter place that Pastor Frederking became interested in the deaf, and he began to study the sign language with the help of some deaf at Muskegon, Mich. Soon he supplied the need of preaching services for groups of deaf in Muskegon, Grand Rapids, and Manistee, Mich., and continued to serve them at regular intervals, while he also carried on his work in his hearing congregation.

When Pastor O. C. Schroeder left Cleveland and moved to Chicago, the Board of Deaf

Missions called Pastor Frederking as his successor, and he accepted. This was in 1937. Before Pittsburgh, Pa., and Columbus, Ohio, were supplied with Lutheran missionaries to the deaf, it was a vast territory to be served. On his schedule were 16 cities in Ohio, Pennsylvania, and New York, as well as two State schools and two city schools for the deaf.

At present the following cities, all in Ohio, are served regularly by Rev. Frederking: Cleveland, East Cleveland, Akron, Lima, Findley, Fremont, and Stryker. Regular religious instruction classes are held at both the Cleveland and East Cleveland city schools for the deaf. At Cleveland also a group of about 20 colored deaf are served with preaching services.

During the past number of years the pastor



Ground Breaking for the New Chapel for the Deaf at Cleveland, Ohio. Pastor Frederking Holding Spade

and the congregation at Cleveland have been working toward securing their own house of worship. Their efforts have been successful, and with the aid of several groups, boards, and the District, and several individuals, the completion of their church is not far off. In 1946 lots were purchased, and soon thereafter an architect was engaged and plans for church and assembly hall drawn up. Actual building operations were begun this fall. Ground breaking took place on Oct. 10, and cornerstone-laying ceremonies were held on Oct. 19. The entire cost of the structure will be about \$70,000. The church will seat 100 people, and an overflow crowd of at least 50 more could be accommodated in the assembly hall in full view of the pastor in the pulpit. The hall itself will seat 120 people comfortably.

It is the hope of the Cleveland congregation to dedicate its new church by or before June 1, 1949.

May the Lord and Ruler of the Church continue His divine blessings upon both Pastor Frederking and his congregation at Cleveland and give strength and health to the missionary in his future work among the deaf in the Ohio field.

### A Tribute to Our Workers

DEAR PASTOR:

Enclosed find one dollar, out of which take enough for the renewal of my DEAF LUTHERAN subscription. The rest you may use for missionary work among the deaf.

It is so wonderful to hear of the work our missionaries are doing. It is a great blessing of God. The deaf appreciate it—so it seems to me. They are much more interested than many of our hearing people.

May our God and Lord be with all our ministers to the deaf and bless the labors of their hands also in the coming year. This is my heartiest wish.

MISS KATIE SCHMIDT, Paris, Ark.

OUR Church is not a museum to exhibit perfect saints, but a hospital for the cure of sin-sick souls.

### IN THE EDITOR'S MAIL

*Omaha, Nebr.* — Howard Lee, infant son of Mr. and Mrs. Ray Burgess, was baptized in the Omaha service on Nov. 7. Mr. and Mrs. Leland Luethje were sponsors.

New officers to serve for 1949 were elected in the voters' meeting in all five of our organized congregations in the Omaha field—at Omaha and Lincoln, Nebr., and Sioux City, Fort Dodge, and Des Moines, Iowa. The last four congregations mentioned also voted to raise their monthly payment toward the pastor's salary.

E. M.

*Jacksonville, Ill.* — Mrs. Anna Barker, nee Ropp, of Vandalia, Ill., a faithful member of the flock which meets in Effingham, departed this life July 28 after a lingering illness at the age of almost 82 years. Through the ministry of the late Rev. Wm. Gielow she had become a member of the Lutheran Church years ago. July 30 she was buried at Vandalia.

The attendance at our services at Effingham is very gratifying; some coming considerable distances, as Mr. and Mrs. Cecil Luck of Olney, Mr. and Mrs. Carl Huddleston of Newton, Mr. and Mrs. Henry and Miss Lena Dippold of Farina. At Mattoon, also, we have had many visitors coming from outlying towns quite

far away. The same can be said of Quincy, Bloomington, and Hannibal, Mo., which is a new station in our circuit. And it is a joy to meet the faithful friends at Decatur, Peoria, and Springfield that have been attending our services so regularly.

On Oct. 19 Christ Lutheran Church for the Deaf was organized at Jacksonville. The flock is small but very enthusiastic and hoping that the plans for our chapel may soon give them their own house of worship. The first officers of the congregation are Theo. Zimmer, president, John Huff, vice-president, Felix Lupien, treasurer, Rev. Uhlig, secretary, and Wm. Lebkuecher, trustee.

The Central Illinois Lutheran Laymen's League is preparing a campaign among the men's clubs of the District to gather funds for the site and perhaps procure more in order to make the chapel a reality. To date we have a \$10,000 donation from the Central Illinois Lutheran women's Missionary League; the Lutheran Congregation at nearby Arenzville gave us \$500, and the local Salem Lutheran Church added \$100 towards the fund. An architect is preparing tentative plans.

The Lutheran classes at the School for the Deaf number 60 pupils, and these classes offer the students of Concordia Seminary at Springfield that study the sign language a wonderful chance to become acquainted with the signs and work by practical experience. Under the leadership of Students Lee Lennon, Lawrence Stacy, and Donald Boerner, ably and willingly assisted by Elmer Crosmer, Lawrence Anderson, Delbert Thies, and others, the children are taught every Thursday evening, and also on Sundays two students regularly come to Jacksonville to help the pastor and Miss Clarhelen Wilkins, a teacher at I.S.D. and a staunch Lutheran member. The arrangement bids fair to get the deaf some real friends in the future when these young men enter the ministry.

N. P. U.

*Montana Field.*—At Billings a Bible class was begun on the evening of Nov. 20. The class meets at 7 P.M., one hour before the Silent Club meeting. On Sunday afternoon, Nov. 21, after the church service, the following met for a confirmation class session: Miss Frances Kombol, Mrs. Beulah McFarland, and Mr. Harley McAdams.

At Havre 13 people attended the service on Nov. 23. Lorna Peterson is taking the lessons for church membership. Mr. Selmer Flaskerud donated \$1,000 toward the building of a new Lutheran high school. Certainly the Lord is pleased with such a generous gift for such a worthy cause.

Services are held each month at Butte in the home of Mr. and Mrs. Elmer Francisco. One of the young men, Bob Kosanovich, has started instructions and intends to join our church.

Members of the Spokane, Wash., congregation are planning to build a 16-foot addition to the parish hall and also plan to make a room in the hall in which the pastor can sleep and study while in Spokane.

The Spokane ladies' aid society donated \$179.00 toward the Building Fund. A fine group of willing workers these ladies are at Spokane. A. L. H.

## Lutheran Ministers to the Deaf

Rev. J. A. Beyer, 30 East Lane Ave., Columbus 1, Ohio.  
 Rev. Hans E. Bollow, 1101 12th St., Pascagoula, Miss.  
 Rev. N. E. Borchardt, 11719 Evanston Ave., Detroit 13, Mich.  
 Rev. C. Bremer, 1221 22d Ave., N., Minneapolis 11, Minn.  
 Rev. R. F. Cordes, 1162 Marshall Ave., St. Paul 4, Minn.  
 Rev. Theo. De Laney, 2105 Wilson St., Austin, Tex.  
 Rev. A. E. Ferber, 3807 Gillham Rd., Kansas City 2, Mo.  
 Rev. W. Ferber, 617 14th St., S., Fargo, N. Dak.  
 Rev. Theo. Frederking, 12322 Phillips Ave., Cleveland 8, Ohio.  
 Rev. G. W. Gaertner, Ph. D., 3233 62d Ave., Oakland 3, Calif.  
 Rev. C. Roland Gerhold, 34 Walnut St., Watertown, Mass.  
 Rev. Francis G. Gyle, 8011 Nola, St. Louis 14, Mo.  
 Rev. A. L. Hauptman, 610 9th St., S., Great Falls, Mont.  
 Rev. Walter J. Hintz, 1101 15th Ave., Seattle 22, Wash.  
 Rev. A. T. Jonas, 1746 W. 46th St., Los Angeles 37, Calif.  
 Rev. Martin Kosche, 126 W. 32d St., Indianapolis 8, Ind.  
 Rev. E. Mappes, 5070 Lake St., Omaha 4, Nebr.  
 Rev. Martin E. A. Mueller, 1717a W. Meinecke Ave., Milwaukee 6, Wis.  
 Rev. Floyd Possehl, 9135 96th St., Woodhaven 21, L. I., N. Y.  
 Rev. Geo. C. Ring, Portland, Oreg.  
 Rev. Herbert W. Rohe, 513 Roslyn Place, Pittsburgh 6, Pa.  
 Rev. J. L. Salvner, D. D., 3320 Chowen Ave., N., Robbinsdale 12, Minn.  
 Rev. E. Scheibert, 1400 N. Ridgeway Ave., Chicago 51, Ill.  
 Rev. Curtis Schleicher, 1221 W. 10th St., Sioux Falls, S. Dak.  
 Rev. N. P. Uhlig, 134 Prospect St., Jacksonville, Ill.  
 Rev. W. Westermann, 10 Milmarson Pl., N. W., Washington 11, D. C.

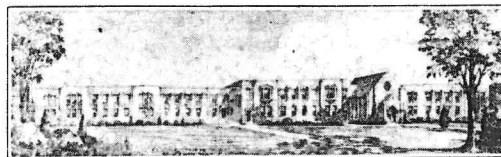
## Minister to the Deaf and the Blind

Rev. O. Schroeder, B. D., 1648 E. 85th St., Chicago 17, Ill.

These ministers preach in more than 200 cities in our land; they conduct classes in religion at many State schools for the deaf. You will find them ready to serve you; call upon them or write to them. The deaf need God's Word.

## BOARD OF MISSIONS TO THE DEAF

**Pastor Wm. Buege, chairman**, 3226 34th Ave., S., Minneapolis 6, Minn.  
**Pastor C. C. Niemann, secretary**, 1308 N. Avon, St. Paul 3, Minn.  
**Mr. G. F. Kruse, treasurer**, 1861 Randolph St., Apt. 204, St. Paul 5, Minn.  
**Pastor O. H. Lottes**, 4842 Portland Ave., Minneapolis 7, Minn.  
**Mr. J. P. Miller**, 1104 Vincent Ave., S., Minneapolis 5, Minn.  
**Pastor J. L. Salvner, D. D., executive secretary**, 3320 Chowen Ave., N., Robbinsdale 12, Minn.



Lutheran School for the Deaf, Detroit, Mich.  
 Mr. John A. Klein, Director  
 6861 Nevada Avenue, Detroit, Michigan

## The Deaf Lutheran

Official Organ of Lutheran Church Missions for the Deaf  
 Published Monthly

Twenty-Five Cents per Annum in Advance

Send all subscriptions, changes of address, and cancellations to **Concordia Publishing House**, 3558 S. Jefferson Ave., St. Louis 18, Mo.

THE DEAF LUTHERAN goes to press on the 12th of the month preceding month of issue.

Rev. O. C. Schroeder, B. D., Editor, 1648 E. 85th St., Chicago, Ill. Send all news items intended for publication in this monthly to Rev. E. Mappes, Associate Editor, 5070 Lake St., Omaha, Nebr.

PRINTED IN U. S. A.